

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . . 3 K.
 Hirdetési díj: Egyhasábos
 példisor egyszeri hirdetése
 15 K. Közlemények sora 40 K.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::**

A gabonabeszerzésre vonatkozó felvilágosítások.

Mindnyájunkat érdeklő kérdés most az, hogy mikor, hol, mennyiért, kitől lehetne megvásárolni a következő gazdasági esztendőre engedélyezett gabonamennyiséget. A termésrendelet s a végrehajtási utasítás már megjelent. Ezen rendeletek alapján közöljük a következőket:

Magánosok és hatóságok közvetlen vásárlása.

A hatóságilag ellátandók.

A vásárlás szabaddá tételének célja az, hogy minél kevesebben szoruljanak hatósági ellátásra. Az adminisztrációs munka könnyítésén kívül, ami most a közönségnek is érdeke, leginkább abban van előnye a vásárlásnak, hogy az így megvásárolható búza után nagyobb adag jut, 12 kg. ugyanis a fejkvóta, vagyis a hatóságilag ellátandókkal szemben, akik havonként 7 kg. lisztet fognak kapni, 1 kg. a többlet, ami egy öttagú családnál havi 5 kg. pluszt eredményez, nem is számítva azt, hogy a vásárló ezenkívül még korpához is jut. A szabad vásárlás oly nagy előny tehát, hogy mindenki a maga érdekében is igyekezni fog közvetlenül vásárolni.

Csak magánosok vásárolhatnak.

A hatósági vásárlás ügye még nincsen teljesen tisztázva.

Reményünk van azonban arra, hogy a vármegye alispánja módot fog találni arra nézve, hogy a mindenképpen megszerzendő előnyt, vagyis az 1 kg. pluszt kivevő közvetlen vásárlást lehetővé tegye a községek részére.

A hatósági közvetlen vásárlás alapján megszerzett készleteket községi raktárakban szakszerűen kezelnék s a fogyasztóknak legfeljebb háromhavonként szolgáltatnák ki. Ennek az volna az előnye, hogy nem kellene sűrűn menni a liszt után, nem kellene egyszerre az egész évi szükségletre pénzt előteremteni s nem kellene attól fél-

niök az illetőknek, hogy el tudják-e helyezni s tudják-e helyesen kezelni lisztjüket.

A vásárlásnak ebbe a kategóriájába tartozik az egyes beszerzési csoportok gabonavásárlása is (tisztviselők), valamint egyes ipari vállalatok vásárlása, amelyek minden nehézség nélkül végezhetik el tagjaik, munkásaik részére a vásárlást.

A magánúton és a hatósági közvetlen vásárláson kívül maradók részére, nem tekintve a termelőket, akiknek jogukban van termésükből elsősorban a maguk szükségletét biztosítani, nem marad más hátra a hatósági ellátásnál. Ezek a hatóságilag ellátandók ezután is, mind eddig, utalványok alapján fogják megkapni lisztjüket.

Lesz tehát olyan, aki megveszi magánúton a búzáját, lesz olyan, akinek részére a hatóság fogja megszerezni a termelőtől s azt nagyobb, legfeljebb azonban háromhavi adagokban fogja rendelkezésre bocsátani, s végül lesznek hatóságilag ellátandók, vagyis a lisztutalványosok Mindenkiről gondoskodva van, a három kategória valamelyikébe mindenki elfér.

Hol, kitől és meddig vásárolhatunk?

A rendelet szerint a törvényhatóság első tisztviselője javaslatot tesz arra nézve, hogy a vásárlás területe bővítették. Alispánunk a vármegyei városi lakosság érdekében a szükséges lépéseket már megtette. Az eperjesiek pl. nem szerezhették be szükségletüket városuk területén, sem a bártfaiak, sem a szebeniek. A vásárlási terület tehát bővülni fog, így Eperjes lakossága az eperjesi, lemesi és kisszebeni járás területén is vásárolhat, mihelyt a jóváhagyás megjön, ami nem kétséges. A többi város, illetve község is megkapja majd a maga bővített vásárlási területét.

Már most a vásárlási igazolványon név szerint rajta kell lennie annak, akitől vásárolunk. *Itt a vásárlók jöjjenek a hatóságok segítségére. A hatóságok ugyanis még nem tudják, hogy kinek van eladni való fölöslege. Ezt a vásárló állapítsa meg*

s csak a termelő nevének birtokában kérjen vásárlási igazolványt.

A vásárlás mindaddig eszközölhető, amíg az u. n. átvevő bizottságok munkájukat meg nem kezdik, legkésőbb azonban október 15-ikéig. Azontúl már csak a Haditerménynek adhatják el a termelők a fölösleget.

Komoly intelem a termelők részére.

Az átvevő bizottságok nem egyszerre, mindenhol kezdik meg munkájukat, mert annak a csépléshez kell igazodnia. Megtörténhetik azonban, hogy a termelők a fölösleget nem lesznek hajlandók azonnal átadni a vásárlóknak. Esetleg a múlt évi, reájuk nézve kedvező, de a lakosságra nézve csúf uzsorában csúcsosodó állapotra emlékeztetve, vissza fogják tartani készletüket. Ezekkel közölhetjük, hogy az ilyen körzetekben haladéktalanul és soron kívül megkezdeti a hatóság az átvevő bizottságok működését. A vásárló közönséget meg ne riassa meg az átvevő-bizottságok működésének megkezdése, mert ebben az évben a helyzet az, hogy a Haditermény átveszi a gabonát, de el nem szállítja, tehát a gabona itt marad mindaddig, amíg a lakosság szüksége mindenképpen biztosítva van. Tavaly a Haditermény megvette és elvitte a gabonát.

Egyöntetű magatartás az uzsorára való hajlam ellen.

Bizonyos, hogy uzsora folyt és folyik. Nyílt titok ez, de határozott adatokkal senki elő nem áll. Esetleges névtelen levelek, határozott adatok híján, nem jöhetnek figyelembe. Különben most nagy dologról van szó: minden uzsorának teljes kiirtásáról. De ezt a hatóság maga meg nem csinálhatja. A vevők adnak tápot az uzsorának, megfizetvén minden árat, csak hogy lisztjükhöz jussanak. Ez így nem maradhat s nincsen ok reá, hogy így maradjon. A vevők most tisztábban láthatnak s nincsenek kiszolgáltatva a termelőnek. Ha mégis megnyúzzák a vevő-

Szombaton

augusztus 4-ikén
este 8 órakor

és vasárnap

augusztus 5-ikén
este 7 és 9 órakor

délután 1/23 és 1/25
órákor

BOROSS GÉZA országos híró
komikus,

a Modern Szinpad művészenek és társulatának vendég-

fellépte :: **az Olympiában**

A NÉPTRIBUN * GUKROS SZERELEM.

ket, azt a vevők a maguk gyarlóságának, türelmetlenségének és határozatlanságának fogják köszönhetni. Egyébként a vármegye alispánjának lesz módja reá, hogy megállapítsa azt, hogy volt-e visszaélés az árakkal szemben s el van tökéltve a legnagyobb szigorúsággal való megtorlásra. A hatóságilag ellátandók közé nem akar senki sem kerülni. Ez érthető. Nem az elmúlt év hatósági ellátása miatt, amely ellen éppen Sárosban lehet a legkevesebb panasz, hanem amiatt az 1 kg. plusz miatt. Az alispán is azt akarja, hogy minél többen megkaphassák azt a pluszt s akaratát keresztül is fogja vinni, éppen ezért nincsen ok a licitálásra, a rohanásra a gabona után. A helyzet most egészen más és botorság lenne a javult helyzet óriási előnyeit féltékenység és bizalmatlanság miatt elszalasztani.

Hatósági hirdetmény a végrehajtási utasítás megjelenése után.

A természetlethez tartozó végrehajtási utasítás e napokban jelent meg, mert augusztus 15-ikéig mindenki el van látva. A közönség a közölt adatokból is képet alkothat magának a gabonavásárlásról, de nyomatékosan figyelmeztetjük a lakosságot arra, hogy ama kép teljessé tétele kedvéért, a végrehajtási utasítás megjelenése után a vármegye alispánja külön a lehető legnagyobb részletességgel fogja közölni a gabonavásárlás módozatait.

Kinél vásároljunk?

Mindenki igyekezzék a kisebb termelők (kisgazdák) feleslegéből ellátni magát. Ezt a hatóságok különben szorgalmazni fogják. A rendelkezés célja nyilvánvaló. A kisgazdák feleslegét nagyon körülményes összeírni s az eldugást is nehéz ellenőrizni.

Mindenki vásároljon a kistermelőnél!

TÁRCA.

Csitul-e már...

Csitul-e már fájásod tüze, lángja?
Vagy csak a felszín csendes, nyugovó:
És alant háborog az ős kohó?
S lassan emészt a kínok verő árja —
Csitul-e, mondd, fájásod tüze, lángja?

Vagy víg vagy már és nem tudsz többé sírni;
Nagy tévedés, mit dalom rólad hordoz
S a szív már új csipogó álmodoz?
Nem kell a dal, kár volt megírni,
Mert víg vagy már és nem tudsz többé sírni.

Marencsin Zoltán.

A cirkuszban.

A ponyvasátorban kigyúltak már az ívlámpák. A cirkusz portása rekedt hangon adja tudtára a tengernyi népnek a ma esti előadás műsorát:
— Hölgyeim és uraim, pompás műsor, Feodóra kisasszony rózsacsodája lóháton, tessék, tessék, 20 fillér a műsor, Rappó, a világhírű bohóc legújabb bohózatai, tessék, tessék!
És megtelik a cirkusz. A nézőtér nagykalapos hölgyek ülnek, izgatott gyermekek és katonatisztek.

A cirkuszban vidám a hangulat, nagy a tetszés, zajos a taps.

Közélelmezési problémák.

Írta: báró Kürthy Lajos titkos tanácsos.

Az immár három év óta folyó nagy világháború gyakorlati tapasztalatai azt mutatják, hogy három főprobléma van, amelyek a háború sikeres kimenetelével szerves kapcsolatban állnak. Ezek között az első maga a szorosan vett hadviselés, ezt követik a közlekedés és a közlelmezési kérdései.

Hála a hadvezetőség bölcsességének, minden viszonyok között fényesen bevált hadseregünk feladatait sikeresen és dicsőséggel oldotta meg és ennek a problémának további sikeres megoldását hadvezetőségünk és csapataink magas kvalitásai továbbra is biztosítják. Hasonlóképpen a közlekedés nagyfontosságú kérdését is a kormány és a hadvezetőség céltudatos, erős összeműködése oly irányba terelte, amelyben a legfontosabb katonai és polgári érdekeknek és szükségleteknek ellátása — mindenestre a forgalmi eszközök számához viszonyított mértékben — a racionális kihasználás elvét szorosan követve, sikeresen megoldottak tekinthető.

A közlelmezési kérdései a háború folyamán lassankint és fokozatosan vetődtek fel aszerint, amint az egyes cikkek nagyobb mértékű felhasználása és az irántuk való kereslet, a megnövekedett — különösen katonai — fogyasztás és a megcsökkentett behozatal következtében előállott.

A háború kezdetén az élelmezési feladatok intézésére egy külön szaktudással bíró és begyakorlott szervezet nem állott rendelkezésre. Az élelmezési kérdések jóformán csak a hadsereg ellátására szükséges élelmicikkek bevásárlásával és a nagyobb népességű centrumok ellátásához szükséges cikkek odaszállításával állottak kapcsolatban és csak hónapok múltán, 1915. év elején vetődött fel a gabona- és lisztkérdés, amely azután teljes mértékben és minden irányban kibontakozva, a zsírelletési és a külföldi importkérdések mellett az élelmezési ügyét központilag intéző belügyi, földművelésügyi és kereskedelemügyi minisztériumoknak mindvégig legfontosabb feladata maradt.

A közlelmezési egész komplexumát felölelő tevékenységet csak egységes központi szervezet megalakítása óta látunk, amelynek első pillanattól fogva a megoldásra érett kérdések egész töme-

gével kellett foglalkozni és amely még a szervezés nehézségeivel küzködve markolt bele számos oly probléma megoldásába, amelyeknek helyes irányba való terelését a nagy közvélemény tőle nemcsak hogy remélte és óhajtotta, hanem egyenesen megkövetelte.

Az Országos Közlelmezési Hivatal legelső intézkedései is a gabona- és lisztkérdésre vonatkoztak, amelynek tartós alapokra fektetése és teljes, minden irányban való kifejlesztése elsőrangú fontosságú volt.

Amidőn a gabonarekvirálás országos szervezése az e téren felmerülhet vitás kérdések rendezéséhez szükséges fix bázisok nyújtásával megtörtént, amidőn a kézbevert készletek előre megállapított program szerinti való szétosztása, az ellátás kérdését legközelebből érintő szállítási kérdések rendezése, a liszt- és kenyérgyrendszerek széles alapokon való kifejlesztése, a gabona ipari célokra való felhasználásának és a kiörlésének újabb szabályozása, a fejadagoknak egységes megállapítása rövid pár hét alatt életbelépett, az Országos Közlelmezési Hivatal oly intézkedéseket tett, amelyek a polgári népességnek és a fronton álló katonáknak az új termésig való ellátását egyaránt biztos alapokra fektették és lehetővé tették, hogy nyugalommal nézzük ellenségeinknek kiéheztetési törekvését.

A tavalyi gyengébb tengertermésnek kedvezőtlen eredménye ugyanakkor legaktuálisabbá tette a zsírelletési kérdésnek gyökeres rendezését is, ami nagy nehézségek árán ugyan, de — amint a tapasztalatok mutatják — sikerült oly mértékben, hogy zsírhányról komoly panaszok a multban nem merültek fel. Hogy pedig a sertészsír hiánya érezhető ne legyen, a mű- és növényi zsíradékok termelését és ennek elősegítését is oly feladatnak tekintette a Közlelmezési Hivatal, amelynek megvalósítására idejében és minden eréllyel törekedni kellett.

E legfőbb élelmicikkekkel rendelkező álló készletek meghatározottsága parancsolólag írta elő, hogy a közfogyasztás céljaira már biztosított hűvelyeseken kívül egyéb elsőrangú pótelelmicikkek is bevonassanak a közellátás szolgálatába.

A nagyobb fogyasztó centrumok tejjelátásának nehézségei elkerülhetetlenné tették ennek a kérdésnek alapos rendezését és részint a tejárak körzetenkénti megállapításával, részint pedig a tejtermékek előállításának szabályozásával és

Tíz óráig tartott az előadás, tizenegyig a zavar és a lárma. De tizenkettőkor a vándorhajlék lépcsőire ültek a bohóc és rózsacsoda. Böske feje Péter vállán pihen.

Még egy év — csak egy év és kis házuk lesz valahol a hernádvölgyi kis faluban, és majd a ponyvasátorban marad a bohóc, a rózsacsoda, a rouge és a puder! *S. L.*

A falusi leány.

Elhozták a fővárosba, mert azt mondta a keresztmamája, hogy falun elpenészedik és elbutul, hogy liba marad egész életére.

Selyemruhába öltöztetik, lakkipót adnak a pici lábára, fejére nagy, karimás kalapot és egy gyöngysort a nyakába.

Igen szótlan volt szegényke. Tágra nyitott szemekkel nézett széjjel és kétszer majd elütötte a villamoskocsi.

Színházba vitte őt a keresztmamája. Mikor rövid, fodros szoknyákban táncoltak a nők és kifestett ajkukat kinálták a csókra, a páholy sötét mélyébe bújt a leány; «mert, így szólt, a fény bántja a szemem».

Ilyenkor gyorsan emelkedett az a fehér, ártatlan kebel a túll derék alatt és fájt az a gyermekszív, mert a honvágy gyötörte a tiszta, csendes otthona után.

— Feodóra kisasszony!

Előbb Bözsinek hívták, de a direktor úr valahol egy illatszerezés kirakatában egy rózsaszínű dobozt pillantott meg, melyre a Feodóra név volt cifra betűkkel ráírva, azóta Feodóra szerepelt a ponyvasátorban, a vén pejkanca széles hátán. Feodóra festette ki az ajkait, Feodóra labdázott és dobálódzott a rózsákkal csodamódra minden este a közönség előtt.

De Böske utálta Feodórát!

Egy keréken járó vándorhajlékban viaskodott az előadás után Böske Feodórával egy körömkéfe és egy nagy darab szappan segítségével.

Már ajkairól lejtött a rouge, már kopni kezdett a vazelines rizspor. Amit le nem mosott a víz, azt lemosták a könnyei.

Böske utálta Feodórát, a mosolyát, amellyel mindenkit megajándékozott, utálta karcsú természetét, utálta a hófehér nyakát, melyre a hódolók annyi hangos bókot szórtak.

Böske sírt Feodóra sikerén, ámde Böske szegény volt, és Feodóra szép.

Böske szerette Rappót, csak hogy Rappó bohóc volt és nem tudott más kenyérkeresetet. Rappót Péternek hívták, és Péter jó volt és őszinte.

Rappó ordított, szemtelen volt, a publikum szerette, és Rappó bérét felemelték.

Péter kopott lüszterkabátban járt, halkan danolt és szerette Bösket.

ezek árainak megállapítását, hogy a nagyobb felhozatala jelentékeny

A burgonyatermés amelynél hatását a káraival, szintén egy kérdés megoldása elelmezési Hivatal, erősebb rendszabályozás, hogy főleg a városi szükséglete, bár a növekedés, biztosított.

Nem akarva tovább élelmicikkekkel való ellátásánál, még csak hogy dacára a behozatal jelentékeny mennyiség hazai piac részére. Sajnos, a korlátozott teszik a kisebb mértékű importcikknek hazai pótlását, az e tekintetben azonban lehetővé tette a pótlanyagok élvezetét a békés időben a fogyasztásának hiányát.

A legfőbb élelmicikkek idejűleg fogott hozzá a Hivatal az ipari munkások reá váró feladatok rendezésére szervezésre látása után lehet volt a ben tett és az ipari munkások simábban biztosított intézkedések nagyobb nehézségeket, azt, hogy a munkásszavarás nélkül juthat az Országos Közlelmezési Hivatal első feladatát tekintette a halmaz, az árdragított küzdelmet, nem elöl elvont rejtett kélelmicikkek is bevonassanak a közellátás szolgálatába. A nagyobb fogyasztó centrumok tejjelátásának nehézségei elkerülhetetlenné tették ennek a kérdésnek alapos rendezését és részint a tejárak körzetenkénti megállapításával, részint pedig a tejtermékek előállításának szabályozásával és

Az intézkedések

Az otthon után, a ház, mert a gyermek ringatja a legapróbb ringatja, mosollyal a olvassa valóban az előtt és figyel a szövegére.

Ilyenkor forró a gyermek a páholy rzenészedik és elbutul

Elvitték bálba is a magasra tűzve a haját volt. Egy úr meg is

— Szereti a varázsát?

— Nem ismerem szeliden a lány — s éltet...

— És az?... —

míg feléje hajolva a

— Az otthon van A férfi nevetve t

— Furcsa kis lát

**CSEMEKE
LEGJOBB**

ezek árának megállapításával sikerült elérni azt, hogy a nagyobb fogyasztó centrumok tejfelhozatala jelentékenyen emelkedett.

A burgonyatermés kedvezőtlenebb eredménye, amelynek hatását tetőzte a szigorú tél, nagy káraival, szintén egy eddig fel nem merült új kérdés megoldása elé állította az Országos Közélemezési Hivatalt, de az idejében alkalmazott erősebb rendszabályok e téren is lehetővé tették, hogy főleg a városi és ipari népesség burgonya-szükséglete, bár a normálisnál szűkebb keretek között, biztosított.

Nem akarva tovább immorálni az egyes élelmickekkel való ellátás terén tett intézkedéseknél, még csak azt kívánom megemlíteni, hogy dacára a behozatali nehézségeknek, sikerült jelentékeny mennyiségű gyarmatárú-cikket a hazai piac részére biztosítani és importálni. Sajnos, a korlátolt lehetőségek elkerülhetővé teszik a kisebb mértékben rendelkezésre álló importcikkeknek hazai termelésű anyagokkal való pótlását, az e téren való szorgos munka azonban lehetővé tette azt, hogy a nagyközönség e póttanyagok élvezeténél csak kevésbé érezheti a békés időben megszokott eredeti cikkek fogyasztásának hiányát.

A legfőbb élelmickek biztosításával egyidejűleg fogott hozzá az Országos Közélemezési Hivatal az ipari munkásság élelmezése terén reá váró feladatok megvalósításához. E téren rendszeres szervezésről csak a Hivatal megalakulása után lehet voltaképpen beszélni. Az idejében tett és az ipari munkásság élelmezését legsimábban biztosító intézkedésekkel sikerült minden nagyobb nehézséget elkerülni és lehetővé tenni azt, hogy a munkásság munkájában való megzavarás nélkül juthat hozzá élelmickekéhez.

Az Országos Közélemezési Hivatal megalakulásának első pillanatától fogva különös feladatául tekintette az áruvisszatartás és felhalmozás, az árdrágítás és áruzsora elleni fokozott küzdelmet, nemkülönben a közfogyasztás elől elvont rejtett készleteknek felkutatását és az élelmezés céljaira való biztosítását. Az e célból fokozatosan kiépített szervezet révén jelentékeny készletek kerültek felszínre és enyhítették a közlemezés bajait. Fokozták ezt az eredményt a csempészet elleni küzdelem útján kézbevert készletek.

Az intézkedések tételének tág tere nyílt

Az otthon után, ahol kilenckor csöndes már a ház, mert a gyermekek alusznak és a mama ringatja a legapróbb angyalát. Halkan danolva ringatja, mosollyal az ajakán és a papa nem olvassa valóban az ujságot, csak tartja maga előtt és figyel a furcsa kis dal végnélküli szövegére.

Ilyenkor forró könnyeket hullat a falusi gyermek a páholy mélyében; — de falun elpenészedik és elbutul.

Elvitték bálba is. Mélyen kivágva a ruhája, magasra tűzve a haja. Táncoltatták, mert csinos volt. Egy úr meg is szólította:

— Szereti a várost, kisasszony, a tánc varázsát?

— Nem ismerem a tánc varázsát — felel szeliden a lány — szerintem csak egy varázs éltet...

— És az? ... — kérdi kíváncsian a táncos, míg feléje hajolva a gyermekarcba tekint.

— Az otthon varázsa! — felel a lány.

A férfi nevetve távozik:

— Furcsa kis lány — így szól egy barátja-

az áru forgalombahozatalának szabályozásánál, ahol a helyi viszonyok szerint különbözőleg a legszélesebb álláspontok küzdöttek egymással és egyes hatóságok az ellátás rendszerességét és a közvetítés pontosságát akként vélték legjobban biztosíthatni, hogy a kereskedelemnek teljes kizárásával az élelmickeknek a fogyasztóhoz való eljuttatását a hatóság feladatai közé sorolták. A másik szélsőséges álláspont ezzel szemben az árúnak minden ellenőrzési rendszer nélkül a kereskedelem útján való kiszolgáltatásában állott. E két álláspontnak egybevetésével kellett egy oly rendszert létrehozni, hogy egyrészt a hatóságok az illetékességük körébe nem tartozó ezen feladatok végzéséből kikapcsolóssanak, másrészt azonban a kereskedelem útján rendelkezésre álló erők kellő kihasználásával az áruk kiszolgáltatása olyképp szerveztessék, hogy ezáltal a szükséges összes garanciák megadva legyenek. Ezt a feladatot, ha nem is tökéletesen, de sikerült az Országos Közélemezési Hivatalnak oly módon megoldania, hogy eltekintve az érdekelt panaszainak most már csak szórványos voltától, az árukiszolgáltatásnak szervezése terén általánosságban nagyobb zavarok nem merültek fel.

Itt kell megemlítenem még az üzletek előtti ácsorgások, az úgynevezett «Anstellen» kérdését, ami tagadhatatlanul a közönség zúgolódásának egyik főoka. Ez a jelenség természetes következménye az áruhiánynak és az ennek nyomán a közönség körében mutatkozó azon törekvésnek, hogy az élelmiszereit és általában közszükségleti cikkeit az árúknak az üzletekbe való megérkezése után megszerezhesse és azok boldog birtokosának tekinthesse magát. E jelenséggel szemben, tekintettel, hogy a készleteket fokozni nem lehet, csak az elosztás terén lehet szabályozólag fellépni. A jegyrendszer kifejlesztése minden irányban és a már nálunk is sok helyen bevezetett reonirozás, azaz a vásárlóknak egy-egy üzlethez való beosztása, az élelmickek fuvarozása és az üzletekben való kiszolgáltatás rendezése azok, amelyekről az ácsorgás teljes megszüntetését nem, de legalább e baj enyhítését lehet várni.

Az Országos Közélemezési Hivatal nagy munkájában fontos helyet foglal el a lánckereskedelem, a «Kettenhandel» problémájával való megalkotás. Ez ellen a szervesen egymásba kapcsolódó intézkedések egész fegyvertárát kell sorompóba állítani. A hadakozást ez ellen a

hoz — olyan, mint egy gyermek, de mégis megigéző az ő tisztasága!

Barátnője is volt, karcú, barna teremtés, beszédes és csinos. Nyakában egy aranyzívet viselt, benne édesanyja arcképe, de a szelid tekintetű kép mögött egy tűzérhadnagy úr!

A falusi gyermek pirulva hallgatja barátnője bizalmas csevegését; a barátnő meg elbeszéli:

— Ez a falusi leány oly furcsa, azt mondja, hogy hazudni mindig vétek és sosem használt életében pudert! Szeme olyan, mint egy tükör, mely megrémül a képtől, mely benne tükröződik. Nem is tetszik a férfiaknak, nincs semmi chique-je, de azért olyan jó. Nem értem, miért olyan hallgatag? Talán szerelmes a kis szent? Egy libapásztor lesz a párja, majd azzal elpenészedik és elbutul!

Hazatér a gyermek, hol tárt karokkal várják. Boldog most ismét és víg, mint azelőtt. Csak mosolya nem olyan derűs, ajka körül egy halvány árny honol.

A fővárosból csak ezt hozta magával. S. L.

veszélyes törekvés ellen egyes részeiben a Közélemezési Hivatal létezése óta eréllyel és kitartással folytatja, az egész szervezet működésbe hozatala azonban a legközelebbi jövő feladatai közé tartozik, amit megvalósítani rövidesen annál inkább lesz lehetséges, mert a kérdés döntésre érett állapotban teljesen készen áll.

A mindennapi kenyérért folytatott küzdelemben a Közélemezési Hivatal harcra kész támogatója volt és lesz minden nehézséggel küzdő embernek és működésében kellő súlyt helyezett arra, hogy mindenkit az őt megillető és a léte fenntartásához szükséges kenyérhez hozzájuttasson.

E mindennapi problémák megoldása mellett az előbb nagy vonásokban elmondottak tették ki a Közélemezési Hivatal munkájának java-résztét. E működésben nagy nehézségekkel küzdve lépésről-lépésre és jóformán minden talpalatnyi földet harccal elfoglalva lehetett és kellett előhaladni.

De adós maradnék, ha akkor, amikor küzdelemről van szó, nem emliteném fel azt a kitartó és buzgó munkát, amit a közigazgatási tisztviselői, kar, a termelők és a kereskedelem odaadással és becsületos törekvéssel fejtettek ki és azt a türelmet és belátást, amit a fogyasztó közönség mindennapos küzdelmei közepette a helyzet felismerése folytán önmegadással tanúsított.

Nagy feladatok és kérdések várnak megoldásra. Sok energia és akarat kell a feladatok megvalósításához. De bármily nehéznek is lássék ez a munka és bármily megfogyatkozott is legyen a rendelkezésre álló emberi és anyagi erő, e világháború tapasztalatai reményt nyújtanak arra, hogy a nagy feladatok meg is lesznek valósítva.

Talán e soroknak hiányosságául fog feltűnni, hogy amidőn közlemezési problémákról beszélek, csak a multai időztem fel emlékezetbe, de a jövőről nem teszek említést. A jövő kérdéseinek megoldása azonban, amikor a megváltozott politikai viszonyok következtében eddigi munkakörömtől megválok, már mást fog foglalkoztatni. Nem általam végrehajtandó tervekről lévén tehát szó, a jövő munkájára kitérni nem lehet feladatomban.

Hadiárva. Rokkant katonák. Hősök emléke.

A sárosvármegyei hadiárva alapja javára az eperjesi kir. adóhivatalba, mint Sárosvármegye gyámpénztárába 1917. július 31-ikéig a következő adományok folytak be:

Már nyugtázott összeg	K. 45,906/65
Wischin Győző sárosbogyáni körjegyző gyűjt.: Nyemcsik Dorottya, Ostroha Györgyné, Vahovszki Jánosné, Matta Györgyné 4-4 kor., Dzia Mátýásné 15 kor. lapispataki lakosok; Krala András, Danykó Mihályné, Szeliga Jánosné, Hraboveczki István sárosbogyáni lakosok 50-50 fill.; Csontofalszki János sárosbogyáni lakos 5 kor.; alsó- és felsőmérki szappan főlöslé 3 k. 80 fill.; vargonyi szappanfőlöslé 3 kor. 22 fill.; sárosbogyáni cukorfőlöslé 19 kor. 10 fillér (Ezzel gyűjt. 1061 k. 98 fill.-re emelk.)	64/12
Frank Ármin m. kir. műszaki tanácsos gyűjt.: Atlasz Izsák és társai adom. Ugyanannak gyűjtése: Keresztes Béla adománya	194- 30-
Langsch Róbert nagysárosi jegyző útján: Szabó Antal igazgató vezetése mellett a tanulóifjúság által rendezett előadás jövedelméből ..	33-

CSEMEGÉK, CUKORKÁK
LEGJOBB MINŐSÉGBEN

KLEIN JENÓNÉL

BODEGA
FÜTCA : TELEFON
46. SZ. : 162. SZ.

Gottlieb Miksa kezerpekléni segédjegyző gyűjt.: Frisch Dávid tiszteit és Sternlicht Dezső bolyári lakosok adománya	12-99
Fekete Béla lemeszi szolgabíró gyűjt.: Daniel Mária abosi lakos adom. házasságkötése alkalmából	20-
Krisztán Mihály kezerpekléni lakos adománya	10-
A Sárosvármegyei hadiárva alapjának 1917. I. félévi kamata	673-93
Wischin Győző sárosbogyáni körjegyző gyűjtése: Grünstein Izidor sárosbogyáni lakos adománya	10-
Kovács József monyhádi körjegyző beküld. cukorelosztás feleslege cím.	4-
Gallotsik István felsővízközi főszolgabíró gyűjtése	97-
Langsch Róbert nagysárosi jegyző gyűjt.: Sariszi István 20, Jakubek Istvánné, Urbán István, Máthé Gábor 10-10, Koncz Ödön, Orgonyás Ede, Máthé Bertalan, Levendovszki Ede, Levendovszki József, Bányász János, László Károly, Jakubek József 5-5, Máthé Menyhért, Bányász András 4-4, Wohl Izidor, Glück Sámuel 3-3, Fetykó Julianna, Biczák Lászlóné, Maczejkó Jánosné 2-2 kor.	110-
Glatstein Simon keleméri körjegyző gyűjtése	30-
(Ezzel gyűjt. 755 kor.-ra emelkedett.)	
Szepesi János sárosköszegi körjegyző cukorelosztás feleslege címén küld (Ezzel gyűjtése 465 kor. 50 fill.)	63-94
Schütz Emil szemelnyei körjegyző gyűjt.: Borókás községben 16-30, Miklósvölgye községben 23-56, Hutás községben 14-, Váradka községben 11-20, Felsőpágyon - 60, kávéfelesleg 2-, Anderek János, Laczek János, Jancsosek József, Majher Jánosné, Feczek József z Hurki szemelnyei lakosok 5-5 kor.	92-66
Amrich Mariska m. kir. postamester, kezerpekléni lakos adománya	10-

Összesen: K. 47,362-29

A fentebb felsorolt adományokat ezennel nyugtázom. Egyúttal a mélyen tisztelt *adako-zóknak és gyűjtőknek áldozatkészségükért és sikeres fáradozásukért* — a hadiárvaik nevében — hálás köszönetet mondok.

Eperjes, 1917. aug. 1. DR. MÁRIÁSSY BÉLA s. k.,
Sárosvárm. árvaszékeknek elnöke.

Az EPERJESI LAPOK útján:

Schlesinger Mór, Palocsa	10 kor.,
Ilkovic Alfréd fintai bérlo	5 kor.-t

Az eperjesi hadiárva alapjára az elmúlt héten a következő adományok érkeztek:

a) a városi pénztár útján:

Hadzima János	K. 100
Faragó József jegy megváltás címén Váradi Izsó által rendezett táncvizsga alkalmával	20
Váradi Izsó növendékei által rendezett táncvizsga eredménye	40
Orosz János	50
Balázs Mihályné	30
Lengyel György	30
Nagy János	40
Összesen	310

A gyűjtés eredménye 1917. évi aug. 4-ikén

b) az EPERJESI LAPOK útján:

Rác Lillyke gyűjtőperselyéből	10 kor.
-------------------------------	---------

Midőn ez adományokért az árvaik nevében a leghálásabb köszönetnek adok kifejezést, arra kérem városunk nemesszívű, áldozatra kész közönségét, méltóztassék újabb adományokkal lehetővé tenni, hogy azoknak árváiról, akik éretünk is meghaltak, méltóan gondoskodhassunk.

Adományokat úgy a városi pénztár, mint az EPERJESI LAPOK szerkesztősége készséggel elfogad és e helyen nyugtáz.

Eperjes, 1917. augusztus 4. FARAGÓ JÓZSEF,
kir. tan., polgárm.

Az eperjesi rokkant katonák alapjára az elmúlt héten a következő adományok érkeztek:

a) a városi pénztár útján:

A gyűjtés eredménye aug. 4-ikén 2986-74
Eperjes, 1917. augusztus 4. FARAGÓ JÓZSEF,
kir. tan., polgárm.

Az eperjesi hősök emlékére az elmúlt héten a következő adományok érkeztek:

a) a városi pénztár útján:

A gyűjtés eredménye aug. 4-ikén 52,026 kor. 97 fill.
Eperjes, 1917. augusztus 4. FARAGÓ JÓZSEF,
kir. tan., polgárm.

SZÉCHENYI-KÖR.

Új alapító-tag. Sárosvármegye törvényhatósága belépett a Széchenyi-kör alapító-tagjai sorába 200 koronával. Az elnökség ezúton is hálás köszönetét fejezi ki.

HIREK.

Koós Béla a főispánunk.

A hosszú ideig húzódó főispáni válság végre megoldást nyert. Legmegbízhatóbb forrásból eredő értesülésünk szerint, *Koós Bélát, hernádszadányi főszolgabíró* nevezi ki a király Sárosvármegye főispánjának. A heteken át tartó mindenféle önkényes kombinációknak ezzel vége szakad s a kedélyek, melyeket a főispáni kérdés a kormányválság első percétől izgalomban tartott, egyszerre megnyugszanak.

Koós Bélának, Sáros új főispánjának kinevezését a vármegye közönsége bizonyosan megnyugvással fogadja, mert érkezését megelőző hírek egyéniségét illetőleg a legmegnyugtatóbbak: nemeslelkű, modern gondolkodású, agilis, megértő szívű emberről szólnak. S ezek oly kvalitások, amelyek különösen a mostani nehéz időkben háttérbe kell hogy szorítsanak minden pártpolitikai tekintetet s melléje sorakoztassanak minden a hazajavára munkálkodni akaró, őszinte lelkű magyar embert.

Sáros intelligens, dolgozni akaró közönsége a legnagyobb készséggel fog segídeni az új főispánunk kétségtelenül nehéz munkájában, melyet végeznie kell.

Németsóvár pusztulása.

Augusztus 2-ikén borzalmas tűzvésznek esett áldozatul Németsóvár egy része. A cséplőgép kéményéből kipattant szikra lángrobbantotta Degró Ferenc csűrét. A szél a lángnyelvet átdobta az utca másik oldalára s Németsóvár egész délkeleti része csakhamar lángokban állott, végig az egész sor ház melléképületekkel együtt leégett.

A 73 házzámot számláló Németsóvárban leégett 18 lakóház és 35 melléképület. Emberéletben szerencsésen nem esett kár. A csapást súlyosbítja az a körülmény, hogy az élet már be volt hordva s így a kár anyagi oldalától el is tekintve, rendkívül súlyos helyzetbe jutott Németsóvár szerencsétlen lakosságának egy része. Az anyagi kár egyébként ineghaladja a félmillió koronát.

A tűz d. e. 10¹/₄ óraker keletkezett. A felszálló füstfelhőt mihamar észrevették az eperjesiek s mindnyájan részvétellel néztünk Sóvár felé, pedig akkor nem is ismerhetük még a pusztulás mérveit.

A tűz oka gondatlanságból ered, a cséplőgép szabálytalan felállításából. A cséplőgépet ugyanis a ház és a csűr közötti alig nyolc-tíz méteres körben állították fel.

A tűz nyomán támadt hőségben a mentés szinte hiüetetlennek látszott. Azonban úgy az eperjesi, mint a sóvári helyőrségek tisztjeikkel

kivonult legénysége, a 66-osok, 3-asok, 39-esek és 32-esek emberfeletti munkája, úgyszintén a szomszéd községek lakosságának gyors részvétele a mentési munkálatokban — különösen a mocsármányi tűzoltóké — mégis győzedelmeskedett a tűzvészben, mely már-már Sóbányát és Tótsóvárt pusztulással fenyegette.

Toronyay állomásparancsnok személyesen jelent meg s intézkedett a mentésnél. Kalmár Ödön őrnagy, Pfannl Jenő kapitány és Soltész Imre csendőrkapitány, parancsnokok, a járás tevékeny szolgabírája Klauszer Kálmán szintén mindenütt irányította a mentési munkákat s részben az ő agilitásának is köszönhető a tűz lokalizálása. Hű segítőtársa volt Mochnay Géza szolgab. irodatiszt.

Különös elismeréssel kell megemlékeznünk Kupecz Márton eperjesi csendőr-járásőrmesterről, aki négy legényével önfeláldozó kitartással vett részt a mentésben.

Az inségbe jutott nép segítése dolgában a helyszínén megjelent Bánó Aladár vm. főjegyző, alispánhelyettes megtett azonnal minden intézkedést. Tizenkét métermázsas liszt kiosztását rendelte el és a belügyminisztertől pillanatnyi segílyt kért.

A zsarátnok még a másnap esti órákban is éledt. A gondos őrzés és munkának hála, a tűz aug. 2-ikén d. u. 3-órán túl már nem terjedt.

Hősök jutalma. Vilmos német császár a nevét viselő kassai cs. és kir. gyalogezred t. hadnagyát, *Blaszek Gusztávot* II. oszt. vaskereszttel tüntette ki az ellenség előtt tanúsított hősiességéért. A császár a kitüntetett mellére *sajátkezűleg* tűzte fel a vaskeresztet a harctéren. Blaszek Gusztávnak, aki a háború kitörésének percétől küzd az első közzött, ez már a harmadik kitüntetése. Eddig *signum laudis*a a kardokkal s III. oszt. katonai érdemkeresztje volt ugyancsak a kardokkal.

Új adóügyi biztos. A pénzügyminiszter dr. Vas István ügyvédjelölt, budapesti lakost az eperjesi kir. pénzügyigazgatóságához, IX. fizetési osztállyal járó javadalmazással adóügyi biztossá nevezte ki.

Áthelyezés. A vall.- és közokt.-ü. minisztérium *Orbán Lajos* kisszebeni főgimn. r. tanárt, az eperjesi kir. kath. főgimn. is volt tanárát a körmőczbányai áll. főreáliskolához helyezte át.

Halálozások. Egy munkás, becsületes élet pusztult el férfikora delén a halál kérelhetlensége folytán a múlt hó 30-ikán. *Sütányi Lajos* földbirtokos, Sárosvárm. törvényhatósági bizottsága s Eperjesi szab. kir. város képviselőtestületének tagja, az Eperjesi Bankegylet igazgatósági tagja, július 30-ikén éjjel 5 óraker, élete 58 ik évében, hosszas szenvedés után meghalt. Temetése a legnagyobb részvét mellett a róm. kath. egyház szertartásai szerint augusztus 1-jén ment végbe. A családon kívül az Eperjesi Bankegylet igazgatósága és felügyelő-bizottsága is adott ki gyászjelentést.

Dr. Berzeviczy Albert v. b. t. t., a M. Tud. Akad. elnökét, főrendiházi tagot gyász érte. Násza: báró kéméndi *Szalay Imre* min. tan., a Magyar Nemzeti Múzeum nyug. igazgatója, a Múzeumok és könyvtárak volt orsz. főfelügyelő-helyettese, a Ferenc József-rend csillagos középkeresztese, a Szent István jeles rend vitéze, a Lipót-rend lovagkeresztese, a polgári jubileumi érem és a polgári jubileumi kereszt és több külföldi rendjel tulajdonosa, Sopron és Pécs szab. kir. városok díszpolgára, a Magyar Néprajzi Társaság elnöke stb., a múlt hó 24-ikén Budapesten, életének 71 ik évében meghalt.

Az eperjesi hadiárvaik javára Váradi Izsó színész 40 koronát adományozott, mint a július 30-ikán tanítványával a Vigadóban rendezett táncmutatványnak tiszta jövedelmét.

Az eperjesi meteorologiai állomás összehasonlító táblázata.

1913.	Légsúly-méző		Hőmérő		Csap. napok száma
	max.	min.	max.	min.	
Január	52.4	24.9	3.6	-22.5	15
Február	50.2	31.3	7.5	-18.6	7
Március	50.0	27.2	20.4	-16.5	10
Április	40.7	23.4	28.8	-6.4	16
Május	43.4	24.4	27.0	1.3	21
Június	46.2	31.6	29.2	2.2	20
Július	49.3	17.8	28.0	7.4	22

Összesen 111

1914.

Január	53.7	27.5	3.5	-17.0	9
Február	54.0	26.6	16.0	-16.0	4
Március	50.3	20.4	13.4	-6.0	16
Április	51.3	27.6	25.5	-2.2	6
Május	51.7	32.0	25.5	-1.0	15
Június	46.6	29.8	27.3	3.0	15
Július	42.6	27.2	29.9	8.6	10

Összesen 75

1915.

Január	50.4	21.5	4.8	-15.4	11
Február	49.4	19.0	9.2	-20.5	12
Március	50.6	24.2	18.5	-13.8	15
Április	46.7	24.0	24.5	-3.0	10
Május	49.8	33.9	28.6	-2.0	6
Június	45.1	31.0	31.2	6.5	9
Július	44.2	31.7	30.5	7.5	13

Összesen 76

1916.

Január	54.8	27.0	6.5	-19.9	14
Február	54.9	27.6	8.8	-15.5	11
Március	49.7	21.2	18.8	-2.0	11
Április	47.7	22.9	19.5	-0.5	10
Május	45.5	33.9	25.5	3.0	14
Június	44.9	32.0	28.3	2.5	18
Július	42.2	34.0	32.5	9.0	17

Összesen 101

1917.

Január	52.0	21.6	7.0	-15.0	12
Február	53.8	32.2	1.5	-20.7	1
Március	53.0	13.8	12.5	-10.3	1
Április	45.2	28.2	19.0	-3.0	1
Május	47.6	33.6	28.0	-1.5	
Június	47.2	37.3	31.5	8.3	
Július	43.0	34.6	34.1	8.0	1

Összesen 7

Eperjes, 1917. július 31. HOLÉNYI
állomás

Tanítói kinevezés. *Hodinka Lora* tanítót a választási jegyzőkönyv alapján görbényi tanítói állomásra r. minőségben ki az eperjes egyházm. főhatóság.

Mindent a hazáért! *Benczur G*

magas kora dacára is java művészi erejű mester finom, megkapó képen örökölte a magyar áldozatkészség gondolatát: búcsúzik a magyar katona családjától, vág neki a világháború borzalmainak, ny férfián. *Benczur* felajánlotta művét a gélyező Hivatalnak, amely 200 reprod. készített róla és a számozott reprod. darabonként 30 korona árban forgoló csátja az elesett katonák özvegyei és árvaivára. A művészi kivitelű és korlátolt miatt külön is értékes reprodukciók lehetők a Hadsegélyező Hivatalnál, V., A utca 17. sz.

Ferkó András tizenegy árva részétünk lapunk múlt számában gyűjtést, eredményét alább nyugtázzuk azon er nyünkben, hogy áldozatkész közönség nem tett eleget ezen adakozásával erlelezzetésének. Nem. De már most szívvel köszönjük a 11 árva nevében juttatott összegeket.

Ardó Alfréd	50
Holénia Gyuszi és Zdenkó	11
Müller Baba és Lilly	11
Kolozsy József	10
Gallotsik Sándorné	3
Bohrandt Lajosné	2

Gyűjtésünket folytatjuk s újból kérjük segünket: adjon egy pár fillért Ferkó 11 árvaiknak!

Az eperjesi meteorológiai állomás
összehasonlító táblázata.

1913.	Légsúly- mért.		Hőmérő		Csapadék	
	max.	min.	max.	min.	napok száma	millim.
Január ..	52.4	24.9	3.6	-22.5	15	11.1
Február ..	50.2	31.3	7.5	-18.6	7	10.1
Március ..	50.0	27.2	20.4	-16.5	10	18.2
Április ..	40.7	23.4	28.8	-6.4	16	42.4
Május ..	43.4	24.4	27.0	1.3	21	61.3
Június ..	46.2	31.6	29.2	2.2	20	73.2
Július ..	49.3	17.8	28.0	7.4	22	116.7
Összesen ..					111	330
1914.						
Január ..	53.7	27.5	3.5	-17.0	9	15.8
Február ..	54.0	26.6	16.0	-16.0	4	13.3
Március ..	50.3	20.4	13.4	-6.0	16	53.3
Április ..	51.3	27.6	25.5	-2.2	6	21.8
Május ..	51.7	32.0	25.5	-1.0	15	119.8
Június ..	46.6	29.8	27.3	3.0	15	75.0
Július ..	42.6	27.2	29.9	8.6	10	73.4
Összesen ..					75	372.4
1915.						
Január ..	50.4	21.5	4.8	-15.4	11	78.1
Február ..	49.4	19.0	9.2	-20.5	12	32.2
Március ..	50.6	24.2	18.5	-13.8	15	67.6
Április ..	46.7	24.0	24.5	-3.0	10	54.7
Május ..	49.8	33.9	28.6	-2.0	6	33.7
Június ..	45.1	31.0	31.2	6.5	9	38.8
Július ..	44.2	31.7	30.5	7.5	13	185.5
Összesen ..					76	484.6
1916.						
Január ..	54.8	27.0	6.5	-19.9	14	44.5
Február ..	54.9	27.6	8.8	-15.5	11	35.8
Március ..	49.7	21.2	18.8	-2.0	11	37.3
Április ..	47.7	22.9	19.5	-0.5	16	112.0
Május ..	45.5	33.9	25.5	3.0	14	46.7
Június ..	44.9	32.0	28.3	2.5	18	58.6
Július ..	42.2	34.0	32.5	9.0	17	92.7
Összesen ..					101	417.6
1917.						
Január ..	52.0	21.6	7.0	-15.0	12	40.0
Február ..	53.8	32.2	1.5	-20.7	11	14.1
Március ..	53.0	13.8	12.5	-10.3	16	28.6
Április ..	45.2	28.2	19.0	-3.0	12	35.8
Május ..	47.6	33.6	28.0	-1.5	6	28.1
Június ..	47.2	37.3	31.5	8.3	7	42.5
Július ..	43.0	34.6	34.1	8.0	13	25.8
Összesen ..					77	214.9

Eperjes, 1917. július 31. HOLÉNIA BÉLA,
állomásvezető.

Tanítói kinevezés. *Hodinka* Loránd okl. tanítót a választási jegyzőkönyv alapján a sáros-görbényi tanítói állomásra r. minőségben nevezte ki az eperjesi egyházm. főhatóság.

Mindent a hazáért! *Benczur* Gyula, a magas kora dacára is java művészi erejében levő mester finom, megkapó képen örökítette meg a magyar áldozatkészesség gondolatát: hogyan búcsúzik a magyar katona családjától, hogyan vág neki a világháború borzalmainak, nyugodtan, férfiasan. *Benczur* felajánlotta művét a Hadsegélyező Hivatalnak, amely 200 reprodukciót készíttetett róla és a számozott reprodukciókat darabonként 30 korona árban forgalomba bocsátja az elesett katonák özvegyei és árvái alapja javára. A művészi kivitelű és korlátolt számú miatt külön is értékes reprodukciók megrendelhetők a Hadsegélyező Hivatalnál, V., Akadémia-utca 17. sz.

Ferkó András tizenegy árvája részére nyitottunk lapunk mult számában gyűjtést, amelynek eredményét alább nyugtázzuk azon erős reményünkben, hogy áldozatkész közönségünk még nem tett eleget ezen adakozásával erkölcsi kötelezettségének. Nem. De már most is hálás szívvel köszönjük a 11 árva nevében a hozzánk juttatott összegeket.

Ardó Alfréd 50 kor.
Holénia Gyuszi és Zdenkó 11 "
Müller Baba és Lilly 11 "
Kolosy József 10 "
Gallotsik Sándorné 3 "
Bohrandt Lajosné 2 "

Gyűjtésünket folytatjuk s újból kérjük közönségünket: adjon egy pár fillért **Ferkó András** 11 árvájának!

Boross Géza, a Modern Szinpad tagja, a budapestiek egyik legkedveltebb színésze, szombaton és vasárnap vendégszerepel városunkban az Olympiában. Kívüle Herczeg Jenő, a szellemes előadó és konferánszié is fellép, valamint Gellért Lajos, Palotay Elza és Faragó Sári. A zongoránál Czeglédy Gyula zeneszerző ül. A műsor minden száma változtatottan jó és nagy sikert ígérő.

Beiratás az áll. kisdiednevelő-intézetbe aug. 6-ikán, hétfőn 8 órakor lesz Rózsa-utca 11. szám alatt.

Jótekonycélú előadás Nagysároson. A nagysárosi leány- és fiú-deáksg jól sikerült jótekonycélú színelőadást rendezett *Szabó* Antal ig-tanító vezetésével július 21. és 22-ikén. A költségek levonásával a tiszta jövedelem felét, 33 koronát a nagysárosi r. k. templom békeoltára javára adták át *Koncz* Ödön esperes-plébánosnak, míg a másik felét *Langsch* Róbert jegyző a sárosvármegyei hadiárva-javára küldte be. Mint mindig, úgy most is megmutatta atyai szerető szívét tanítványainak, akitők ragaszkodó szeretettel vesznek mindig körül és szeretetük jeléül *Szabó* bácsinak nevezik! Büszkén is vallhatják, hogy a *Szabó* bácsit, drága jó tanító urukat szereti is a közönség apraja-nagyja.

A k. k. priv. Böhmische Union-Bank Prágában — írja nekünk a következőket: Amerikai kivándorolt hozzátartozóinkra vonatkozó kérdézősködésekkel a visszamaradtaknak jelzett, át nem vett szeretet-adományokra és pénzküldeményekre nézve forduljunk e címre: «K. k. priv. Böhmische Union-Bank, Übersee-Abtheilung». Amíg csak lehetséges, megkeresések pontos elintéztést nyernek.

Figyelmeztetés. A kassai keresk és iparkamara ezúton is figyelmezteti az érdekelteket, hogy a honvédelmi miniszter 6854 sz. rendeletével hadicélokra igénybevevett platina-csoportba tartozó fémkészleteiket az ékszerészek — tekintet nélkül arra, hogy azokat bejelentették vagy sem és hogy felmentést kértek vagy sem — a budapesti Fémátvételi Bizottságnak haladéktalanul tartoznak beszolgáltatni. Továbbá a kamara közli az érdekeltekkel, hogy a kormány a hadügyminisztérium nevében hozzájárult ahhoz, hogy a megelőző rendeletek alapján felajánlott és átvételre került *panutárúkért* mindazon esetekben, amidőn a készletbirtokosok hitelt érdemlően beigazolják, hogy készleteiket a legitim kereskedelem útján az átvételi bizottság által megállapított átvételi árnál magasabb áron szerezték be, térítésképpen a tényleges beszerzési ár 20, illetve 45%-át tevő felárral felemelt átvételi árnál is magasabb beszerzési ár engedélyeztessék. Az ily irányú igények a kereskedelemügyi miniszter úrhoz kérelemmel jelentendők be.

Van Önnek hadifogoly vagy eltűnt hozzátartozója? Ha igen, akkor Önnek is szűkére van a most megjelent «Hadifoglyok Könyvé»-re; összeállította dr. *Erős* Vilmos ügyvéd. Tartalmazza az eltűntek utáni kutatás módozatait, továbbá a foglyokkal való levelezés, fényképek, pénz, csomag, könyvek, táviratok küldésének módját pontos mintákkal és ábrákkal együtt. Orosz a-b-c. orosz szavak fordítása, foglyotáborok betűsoros névjegyzéke, leírása, pontos foglyotábor-térkép stb. A 126 oldal terjedelmű könyv ára térképpel együtt, szállítással és utánvételt 4 korona. Megrendelhető Földes Fülöpnél, Budapest, V., Vilmos császár-út 78.

Bőrátvételi iroda-áthelyezés. A keresk és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a budapesti katonai bőrátvételi intézet irodahelyiségei V., Nádor-utca 2. szám alól VI., *Molnár-utca* 53. szám alá helyeztettek át.

Oroszországban lévő foglyainknak hogyan küldjünk csomagot? A kassai m. kir. posta- és táviratigazgatóság a következőket közli a közönséggel: Az Oroszországban lévő

hadifoglyok címére feladott csomagok címrata a hosszú szállítás és gyakori átrakás folytán gyakran elmosódik, illetve leválik s emiatt a csomagok egyrésze nem jut a címzett birtokába. Ennek elkerülése végett szükséges, hogy a feladók az ily csomagokban, úgy, amint a csomagok feladásánál általában ajánlatos, helyezték el mindenkor a címrát másolatát. Ez azonban más följegyzést, mint: 1. a feladó nevét és címét, 2. a címzett nevét és teljes címét, 3. a tartalom jelzését, nem tartalmazhat. Levelezés jellegével bíró közleményt a csomagokba elhelyezni egyáltalában nem szabad.

A postacsomagokba címmásolatok helyezendők el. Egyre sűrűbbek a panaszok amiatt, hogy a postára adott csomagok címlapját oly lazán ragasztják vagy kötik csomagjaik burkolatához, vagy a felragasztásra oly rosszminőségű ragasztóanyagot használnak, hogy a csomagok címrata szállítás közben leválik és elkallódik. Ily esetekben a cím nélkül maradt csomagokat továbbküldeni vagy kézbesíteni nem lehet és be kell tehát várni, míg a reklamálás után meginduló eljárás és nyomozás a csomag rendeltetését megállapítja, ami rendszerint hosszabb időt igényel. Időközben azonban, ha a csomag tartalma romlandó holmi volt, azt el kellett adni vagy meg kellett semmisíteni. Mint-hogy a posta a késedelmes kézbesítésért és romlandó küldeményekért egyáltalában nem szavatol, a közönség saját érdekében cselekszik, ha feladott csomagjainak a címrátát *jobbminőségű ragasztóanyaggal vagy zsineggel tartósan és erősen illeszti fel a küldeményre. Ezenkívül a címrátát pontos mását a feladás előtt ki-ki helyezze el csomagjába*, mert ez esetben, ha a csomagról szállítás közben a címrát leválik s emiatt a tartalom megállapítása és a romló tartalom eladása végett azt bizottságilag fel kell bontani, a bizottságnak módjában áll a bent talált címmásolat alapján a küldeménynek helyes irányba terelése és kézbesítése iránt kérelem nélkül intézkedni. *Csomagjába tehát címmásolatát mindenki helyezze el!*

TANÜGY.

A tanárihiány mikénti pótlása. A világháború folyama alatt a tanárok és tanárjelöltek létszáma hősi halál, megsebesülés és hadifogság miatt annyira megcsappant, hogy a tanárihiány napról-napra fokozódik és érzékenyen érinti a tanulóifjúság nevelési és tanulmányi érdekeit. Ennek következtében a vall.- és közokt.-ü. miniszter a háború esetére szóló kivételes intézkedésekről rendelkező felhatalmazás alapján a tanító- és tanítónőképző intézeti, valamint a felsőkereskedelmi iskolai tanárihiány pótlása céljából s kizárólag a háború tartamára szóló érvénytel megengedte, hogy az oly okleveles polgári iskolai tanítók és tanítónők, akik legalább öt évi gyakorlatot tudnak igazolni, az egyetemi tanulmányok mellőzésével a budapesti illetékes tanárvizsgáló bizottság előtt tanítóképző-intézeti vagy felsőkereskedelmi iskolai tanári szakvizsgálatra bocsáttassanak. E vizsgálatokra való előkészítés céljából folyó évi szeptember hó elejétől dec. hó végéig terjedő időben tanfolyamot kíván rendezni a miniszter. Azon polgári iskolai tanítóknak és tanítónőknak, akik a tanfolyamon résztvenni akarnak, szabályszerű úton legkésőbb a folyó hó 15-ikéig kell jelentkezniük annak a megjelölésével, hogy az illető a tanítóképző-intézeti vagy felsőkereskedelmi iskolai tanári képesítő-vizsgálatot szándékozik-e letenni.

Háborús rendelkezés a hadiszintérbe esett ingatlanokra. A 3574—1915. M. E. számú kormányrendelet 23. §-ának az a korlátozása, hogy a hadműveletek folytán elpusztult vagy megrongált községekben ingatlant elidege-

níteni, 10 évet meghaladó időre bérbé vagy haszonbérbé adni, eldarabolni vagy megterhelni csak a kormányhatósági megbízott engedélyével lehet, a belügy, földművelésügy és igazságügy minisztereinek egyetértő megállapítása értelmében a folyó évi június hó 15 ikétől kezdődő hatállyal vármegyénkben a következő községekre terjed ki, úgymint a felsővízközi járás valamennyi községére, a bártfai járásban pedig Alsópagony, Biharó, Esztebnek, Esztebnehuta, Felsőpagony, Hazslin, Hosszúrét, Hutás, Komlóspatak, Miklós-völgye, Ondavafő, Szemelyefő, Tapolylippó, Váradka és Zboró községekre.

Hadban levő tanítók helyettesítése.
A vall- és közokt.-ü. miniszter az 1917/18. tanév kezdetétől Kovats Viktória áll. el. isk. tanítónőt a lászka r. kath. el. iskolához és Barna Mária a poprádófalvi g. kath. el. iskolához beosztva volt áll tanítónőt pedig a monyhádi r. kath. el. iskolához osztotta be szolgálattételre, a hadban levő tanítók helyettesítésére.

Felelős szerkesztő: Kiadótársaságok:
Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

NYILTTÉR.

E rovatban közlöttékért felelősséget nem vállal a szerk.

Igen tisztelt Szerkesztő úr!

Az EPERJESI LAPOK f. évi július hó 29 ikén megjelent 30 ik számának Nyilttér rovatában Fiffik Árpád úrnak közzétett nyilatkozata alapján tiszteletteljesen felkérem, miszerint becses lapjában a következő helyreigazítást közölni sziveskedjék.

A Nyilttér 5-ik bekezdése így íródott: „Nem igaz, hogy mindenki kapott volna ültetésre krumplit. Váradka, Alsó- és Felsőpagony stb. oroszdúlta községek sem kaptak». Miután e három község körjegyzőségem alá tartozik, hivatva érzem magamat arra nézve, hogy kijelentsem, miszerint tévedés van, miután Váradka község 20 mm., Felsőpagony 16 mm. és Alsópagony község 10 mm. krumplit kapott, vagyis azt a mennyiséget kapta a község, amely a községben rekvirálva lett s így az illető lakosság még jól járt, hogy a krumplit nem kellett szállítani Bártfára s onnan pedig a községbe visszaszállítani. Hogy nem minden községbeli kapott, azt elismerem, de a csekélységből nem is juthatott mindenkinek.

Vagyok kiváló s hazafiúi tisztelettel

Személye, 1917. júl. 30.

Schütz Emil,
körjegyző

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Mindazonk, akik részvétük megnyilatkozása által mélységes fájdalomkát enyhíteni igyekeztek, fogadják szívből jövő hálás köszönetünket.

Özv. SITÁNYI LAJOSNÉ
és családja.

A főutcai 61. sz. házban
eddig kávéháznak használt
nagy üzlethelyiség
tartozékaival és lakással
november 1-jétől kiadó.

Bővebbet a háztulajdonosnál.

A kisszebeni kir. járásbírószágtól.

1303—1917. szám.

Idéző hirdetmény.

A kisszebeni kir. járásbírószágtól közhírré teszi, hogy Urbán János felperesnek *Mandl Adolf és társai* alperesek ellen szolgálatmentesség elismerése s jár. iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1917. évi **augusztus hó 31.** napján d. e. 9 órakor hivatalos helyiségében (I. em. 9 ajtó) jelenjenek meg, egyszersmind pedig a III—VI. r. alperesek részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak, és pedig Urbán István III. r., Urbán Anna IV. r. és Jancsik sz. Urbán Mária és Ernst sz. Urbán Karolina VI. r. alperes részére ügygondnokul Szmracsányi József ügyvédet (lakik Kisszebenben) nevezte ki.

A bíróság felhívja ez alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjenek meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyettük eljárni.

Kisszeben, 1917. július 10-ikén

Ruttkay Aladár s. k.,
kir. ítéltáblai bíró.

A kiadmány hitelül: Matsata Margit, kezelő.

50% megtakarítást ér el az,
aki „EFESIN” tintaextraktot használ.

Higiénikus fa-szandál és felcipő-szandál.
Súrolókefék tollszárakból, tartós és olcsó.
Berlini színes és fehér papírszalvéták.
„Szalvin” poloska-, moly- és egyéb feregirtó.

Kapható **Mauks K.** ujdonságok ügynökségében,
Eperjes, Szébeni-út 2.

Üzletek figyelmébe! Ragasztószalag és vignetta
a drága zsinagógára! Úton van



„FOTÓ”
FÉNYKÉPÉSZETI
SZAKÜZLET BUDAPEST
RAKÓCZI-UT 80.
NAGYBAN — KICSINYBEN

;; Kérjen időszaki értesítőt!
Amatőr-munkát szakszerűen végez!

Veszünk 2—300 méter-
mázsa lótakarmányt

ú. m.: lóherét, szénát
vagy sarjút.

Ajánlatokat kérünk a következő címre:

Pausz Tivadar üvegyára,
Kassa, Fő utca 19.

Házinyúl.

Belga óriás fajállatok □
1 1/2 éves tenyészállatok és
6-, 4-, 2-hónapos ivadékok eladó.
Cím a kiadóban.

Magánvizsgálatokra

a középiskola minden osztályából, érettségire,
javító- és önkéntesi vizsgára gyorsan, felelős-
séggel készít elő tanulókat és felnőtteket a
ZSOLDOS-TANINTÉZET

Budapest, VII., Dohány-u. 84. Telefon 32-40.
:: Díjazás csakis eredményes vizsga után. ::

Tanuló

fizetéssel felvétetik.

==== Cím a kiadóhivatalban. =====

Szakácsnő

ki a házi munkákban
(takarítás) is segédkezik,
kerestetik. Cím a kiadóban.

Kossuth Lajos-utcai 5. számú

ház

szabadkézből eladó.

==== Bővebbet ugyanott. =====

NEMZETI
osztályozó-pénzszekrényeket

— összeadószekrényvel,
szelvénykivetővel avagy
anélkül — előnyös feltéte-
lek mellett visszavásárolva

Registrierkassen - Ges. m. b. H.
Wien, VII., Siebensterngasse 31.

Viszketegség, sömör, rüh.

Leggyorsabban elmulasztja a dr. Flesch-féle
eredeti **BARNA ZSÍR.**

Nincs szaga, nem p szkít. Mindig eredeti pe-
csétes, dr. Flesch-féle kérjük. Próbátégely
1 60 K. nagy tégely 3 K. családi tégely 9 K.
Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy
direkt a készítőnél rendelhető: dr. Flesch E.
«Korona»-gyógyszertára, Győr.

EP

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 12

Félévre 6

Negyedévre . . . 3

Hirdetési díj: Egyhas-
petütsor egyszeri hirdé-
15 f. Közlemények sora

A Magyar

A katonának bizto-
hazafinak bizto-
a magyar társa-
dettől fogva
tőán állja ittl-
megpróbáltatá-
szeretet minde-

Egy nagy le-
elhatározásáb-
lott fel a honv-
csendőrség ro-
szi-, tisztvisé-
valamint a ho-
csendőrtisztek
és zászlósok
segélyezésére.

Az adakozó-
jezte ki, hogy
létesítendő ala-
may Sándor-a-
zem, hogy e ki-
nem térhetek

Jelen felhíva
állítom a rok-
árvák szolgálá-

Megbántaná-
mat, ha az é-
rajzolómat a r-
hátramaradt ö-
teségét, fájda-
három esztendő-
mondja a mag-
szerű nyelvén.

a társadalom-
tisztikarnak. M-
nem elég lebor-
a hősök hantja-
a megcsontul-
ujja, a szenved-
árvák arcábara-
mutatnak: „A
kezdetek! . . .

Dicső honv-
páti csaták le-
seinek emléke-
mindenkit, aki
kötelességének
kozhat, juttass

CSEME

LEGJO